

# Beijing

## 了解土耳其 (Turkey Insight)

# TÜSİAD

2014年9月 第58期

### 如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据  
土耳其宏观经济  
土耳其商务及国际合作  
国际关系  
土耳其与中国  
TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备，摘选于主要新闻媒体。其内容不能完全反映 TUSIAD 的观点和建议。订阅或取消此电子版发布，请发邮件到：  
[tusiad.china@european-chamber.com.cn](mailto:tusiad.china@european-chamber.com.cn)

#### 欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İrân Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 <sup>th</sup> Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

[tusiad.china@euccc.com.cn](mailto:tusiad.china@euccc.com.cn)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## 土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2014 年 8 月土耳其与 2013 年 8 月相比出口增加 2.9%，为 114.40 亿美元，进口增加 7% 为 194.76 亿美元。同月，外贸逆差为 83.6 亿美元。

2014 年 8 月，土耳其出口欧盟总额为 56.5 亿美元，增加 10%，占总出口量的 44.3%。主要出口伙伴国为德国，达到 11.37 亿美元。其后是英国（7.77 亿美元），伊拉克（6.47 亿美元），和美国（5.30 亿美元）。

2014 年 8 月，土耳其的主要进口伙伴国是中国（22.57 亿美元），其后俄罗斯（21.37 亿美元），德国（17.46 亿美元），意大利（9.94 亿美元）。

2014 年 8 月的出口产品中，除锅炉，机械用具和零件出口最多，为 10.25 亿美元，然后是铁路及电车以外的车辆和汽车配件 9.53 亿美元，针织和钩针编织品及其制品 8.56 亿美元，钢铁 6.89 亿美元，电气机械和器材 6.67 亿美元，。

2014 年 8 月的进口产品中，前几位产品为，矿物燃料和矿物油 46.97 亿美元，锅炉、机器

及机械用具为 20.38 亿美元，电子机械和器材 14.82 亿美元，钢铁 14.14 亿美元，塑料及其制品 12.53 亿美元。

CPI-土耳其 2014 年 8 月份 CPI 上升了 0.09%。

PPI-土耳其 2014 年 8 月份 PPI 上升了 0.42%。

消费信心指数-土耳其 9 月份消费信心指数比上月上升了 1%，达到 74。(www.turkstat.gov.tr)

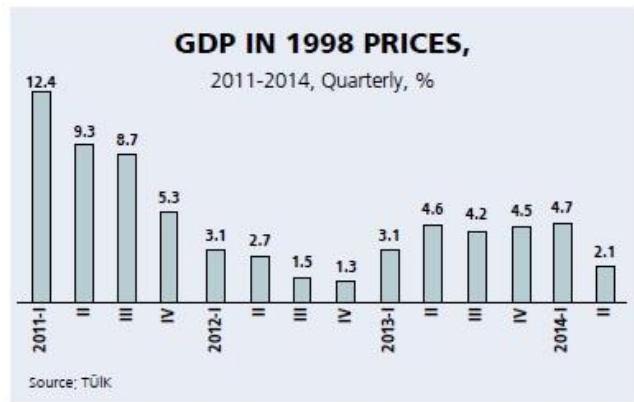
## 土耳其宏观经济

### 土耳其经济增长放缓，失业率增加

由于土耳其经济放缓，官方和私营机构组织预计二季度经济从之前预期的 3%降低至 2.1%。由此产生的结果是失业率的快速增加。这个趋势不只在二季度出现，相似的系列指标还会在之后的季度中表现出来。

土耳其经济在 2009 年全球经济危机以来一直在萎缩，在 2010 年和 2011 年奇迹般达到 10%的年均增长率。然后进入下行。2012 年经济增长率为 2%，2013 年达到 4%。2014

年经济目标是 4%，但是上半年的经济增长只有 3.3%：一季度增长 4.7%，二季度增长 2.1%。内阁部长也接受了调整 4%增长目标的必要。



（图为 2011-2014 季度 GDP 指数）

对二季度 2.1%的经济增长贡献最大的是来自出口货物和资本，来自私营和国内消费的贡献率只有 0.6%，投资的下降也是负面原因之一。

由政府 and 私营投资组成的“资本形成总额”下降了 3.5%，是影响经济下降的主要原因。特别是私营经济的投资降低了一半。

出口产品和服务增加值是二季度经济增长的主力。旅游，国际建筑和国际运输行业的出口增加值贡献率为 2.8%。

二季度的增长放缓致使失业率增长。土耳其统计局公布的六月份失业率为 9.9%。其中非农业失业率为 12%，青年失业率为 18.1%。

从年度来看，在 12 个月中失业率增长了 1%，从 2013 年 6 月的 8.9%增长到了 2014 年的 9.9%。失业人口从 2,412,000 增加到 2,854,000 人，增加了 442,000 人。1/4 的增长出现在今年 6 月。

从非农业失业率来看，从去年 10.8%增加 1.2%到今年的 12%。今年 5 到 6 月增长 0.5%。

24 岁以下失业率在过去 12 个月增加 1.4%，从 16.7%到 18.1%。

今年 6 月，有 2 万人加入了劳动力市场但没能找到工作，9.6 万已有工作的人失业。6 月就业数据（季度调整）显示，农业就业人口减少 7.2 万人，工业就业人口减少 3.2 万人，建筑业减少 5.4 万人（相当于就业人口 180 万人）。

尽管在农业，工业和建筑业的就业减少，在服务业却增加了 6.2 万人。6 月底净失业人口为 9.6 万人，6 月刚进入劳动市场的人没能找

到工作，11.6 万入伍军人失业。综上所述，失业率达到 9.9%。

影响失业率增加的是二季度投资方面 3.5% 的减少，生产能力的下降以及农业的制约。

二季度增长数据显示，在投资方面的下降达到 7%，特别是机械设备投资，而在建筑行业的投资增长了 3%。国内需求的下降，尤其是在建筑，汽车和白色家电行业，迫使企业增加库存，如果库存已满，则会降低生产力和裁员。

经济的缓慢增长及其产生的失业率很有可能还会延续到之后的几个季度中。很明显官方将公布的 7 月失业率数据将达到两位数，年度将达到 11%，非农业失业率将达到 13%。

(Hürriyet Daily News)

### 土耳其外贸主体新规引起哗然

一个新重新定义土耳其对外经济关系委员会 (DEİK) 组织结构的规定引起了哗然，很多评论质疑其经济自由和法制。

DEİK，作为土耳其商会和商品交易联盟 (TOBB) 的一翼，9 月 10 日已由议会批准通过先在经济部监管之下。

与此同时，9 月 20 日新的工作计划和管理结构的规定公布，引起了法律学家和商届的反对。

根据规定，经济部长已授权广泛的机构来任免 DEİK 主席并且决定创始机构。

规定中创始机构已经从 40 家增加到 99 家，部长将有权增加和减少其数量。

规定还赋予 DEİK 大会制度，将由 25 名代表组成，在“把发展计划和政府规划考虑进去”下就对外经济关系作出决定。

部长还将有权召集 DEİK 大会召开紧急会议。有消息称，新任经济部长 Nihat Zeybekci 想要政府在对外贸易上有更直接的浸入。新法被视为部委手牵制外贸的公开尝试。

来自正义和发展党 (AKP) 的前任贸易和产业部长以及 DEİK 创始人 Ali Coşkun 也表示其对政府干预 DEİK 组织的高度关注。

前任部长以及著名实业家作为于 1986 年作为主席帮助成立了 TOBB 委员会，根据当时总统的指示，Turgut Özal，坚定经济自由。

“Özal 在任后期，我作为 TOBB 主席把土耳其经济向世界开放。当时出口大约在 30 亿美元。我们看到官僚作风作是最大的障碍，因此我们创建 DEİK 及商务委员会超越官僚作风，让其在私营部门的领导下开始投资动员。” Coşkun 说。

法理学家争辩规定把 DEİK 所有财产和物产都转移到新的主体中是非常不合章法的。

这个规定也使土耳其最大的商业组织 TOBB，土耳其工商业协会(TÜSİAD)，独立工商业者协会(MÜSİAD)，土耳其出口商协会(TİM)以及建筑者联合会每年把其 1%的收入上缴 DEİK。

新的安排，包括 DEİK 的资产转移和财务结构不在规定的法律条文里。

土耳其律师协会(TBB) 主席 Metin Feyzioğlu 也表示“没有规定具有法律权利。如果在法律里没有此项安排，任何人的财产都不能因为规定而占有或没收，” Feyzioğlu 说，并提

到他们在法律中没有看到任何章节是关于财产转移的。“为此，财产转移的行动是违反宪法的财产法以及欧洲公约中的人权的。”

他同时提到，“提到向商务组织征收新的缴费，在没有任何法律依据下不能强加财务义务和税收。” (Hürriyet Daily News)

### 土耳其总统埃尔多安对穆迪和惠誉评级不满

当地媒体 9 月 16 日报道，土耳其总统热杰甫·塔伊甫·埃尔多安指责评级机构穆迪投资者服务公司和惠誉国际评级对土耳其经济的评估是出于政治目的，安卡拉可能与他们断绝联系。

穆迪和惠誉在近几周警告说，前总理埃尔多安在 8 月 10 日首次总统直选中取得胜利，但政治不确定性的影响将持续。

当地媒体援引埃尔多安在 9 月 15 日结束对卡塔尔访问的回程班机上发表的言论，(惠誉和穆迪)的评论是基于政治目的而不是经济状况。

自由日报援引埃尔多安，“我们停止了与标普的合作，如果他们继续这样做，我将告诉

总理停止与这两家合作。目前我们还没有这样做。”

去年标普称没有与土耳其达成全面评级的方案，只能发布信息来源有限的评估报告——意味着没有与土耳其政府达成交易，而仅仅是满足投资者的需求。

土耳其在 2012 年 5 月对标普将其主权信用评级展望由“积极”降为“稳定”十分愤怒。埃尔多安当时警告说，安卡拉将不再承认这一机构，认为其行为是有政治性的。

惠誉对土耳其主权信用评级为 **BBB-**，展望为“稳定”。该机构上周四称央行减息可能面临增大的政治压力，尽管明年 6 月大选来临前预备阶段通货膨胀高涨。

穆迪对土耳其主权信用评级为 **Baa3**，展望为“消极”。穆迪警告说，埃尔多安在总统选举中的胜利并没有化解土耳其国家信用面临的挑战，不确定性依然存在。(Hurriyet Daily News)

## 土耳其商务及国际合作

### 土耳其将达成地区飞机制造协议

土耳其交通、海事和通信部部长 **Lütfi Elvan** 近日称，土耳其与包括美国波音公司在内的几家国际飞机制造商就在土耳其建立区域飞机制造基地项目进行谈判，目前已进入最后阶段。

9 月 25 日，**Lütfi Elvan** 出席了“2014 伊斯坦布尔航空展”开幕仪式，并发表讲话。他说，“昨天，我部官员举行了会议讨论商业模式以及飞机制造流程，关于该项目的进展成果将在月内公开。我们的目标是建立该地区第一家土耳其国家飞机。”

**Lütfi Elvan** 还说波音公司很重视土耳其方面的意见，我们的国防副部长，**Havelsan** 公司和 **TUSAŞ** 公司的总经理也将与他们继续会谈。

他表示，土耳其不仅仅希望只在本国建立组装线，而是希望建立重要组件的生产线。有 11 家公司制造载客量近 120 人的窄体飞机，而交通、海事和通信部官员正在与这些公司谈判。(Today's Zaman)



### 荷兰拉博银行被土耳其授予运营许可

土耳其银监会在发布的政府公报中称，土耳其将授予拉博银行——荷兰最大的农业银行——运营许可。

2013 年 8 月，土耳其银监会允许荷兰金融机构在土建立银行，初始投资为 3 亿美元。这是在土耳其开展银行业务的资金要求。

拉博银行的主营业务是食品与农业领域，将与意大利联合圣保罗银行，三菱东京 UFJ 银行，黎巴嫩奥迪银行联合开展业务。这些外资银行均在近年被授予运营许可。(invest.gov.tr)

### 德国 Wirecard 收购土耳其移动支付公司

近日，德国支付服务提供商 Wirecard 收购了土耳其移动支付系统公司 Mikro Ödeme Sistemleri AŞ。

这家位于土耳其伊斯坦布尔的公司 3Pay 品牌是土耳其最主要的支付提供商，市场份额高达 65%。

德国公司将支付 0.8 亿里拉（约合 3700 万美元）完成收购，是其进军土耳其市场的第一

步。这笔收购将有利于 Wirecard 在中东和北非市场的扩张计划。该笔交易需要土耳其相关机构的同意。

根据土耳其银行间卡中心的数据，土耳其拥有超过 7000 万手机用户，其中 1/5 是智能手机用户。土耳其总人口近 7700 万，并日益依赖移动设备网购。土耳其是继英国和德国世界第三位使用移动设备购物最多的国家。

近年来，其他国际品牌如万事达信用卡，马来西亚在线公司和英国万汇泰已经收购了土耳其支付领域的公司，寄希望于土耳其快速增长的手机支付领域。(Sabah)

## 国际关系

### 埃尔多安：法国磋商购买导弹系统，与中国存在分歧

9 月 8 日 - 土耳其总统埃尔多安称，该国正在与法国方面磋商购买远程导弹防御系统，之前同中国方面的谈判存在分歧。

美国和北约官员曾表示，如果土耳其同中国在远程导弹防御系统方面进行合作，将会产生武器装备兼容问题和安全问题。

在土耳其去年 9 月的相关招标中，欧洲导弹制造商欧洲导弹集团和法国公司泰利斯集团共同拥有的法-意欧洲防空导弹公司位居第二，输给过报价 34 亿美元的中国精密机械进出口总公司。

民营电视频道 NTV 周日报导称，埃尔多安在威尔士参加北约峰会回国后对记者称：“（土耳其）同中国就导弹防御系统进行谈判时，在合作生产和专有技术方面出现了一些分歧。”

“（同中国方面的）谈判仍在继续，但在名单上排名第二的法国方面提出了新的报价。我方同法国方面的谈判眼下正在继续。对于我方而言，合作生产非常、非常重要，”埃尔多安称。

埃尔多安办公室周一证实了上述言论。

中国精密机械进出口总公司的中标使西方恼怒，该公司被美国制裁，指控违反了对伊朗、朝鲜和叙利亚的防扩散法案。

美国国防部长查克·哈格尔在上周的国防工业论坛上称，俄罗斯正与中国加紧合作，缩小与美国的武器技术差距。

上个月，土耳其邀请了投标第三位的法-意欧洲防空导弹公司和生产爱国者导弹防御系统的美国雷神公司对投标进一步阐释，表明土耳其排除与中国合作的可能、

今年五月，土耳其官员称，中国没有达到投标条件。(路透社)

## 土耳其欧盟事务部长推动土耳其加入欧盟新战略

土耳其近日发布了新的入盟框架策略，决心在政治改革进程，持续的社会经济转型和有效的沟通方面做出改进。

土欧盟事务部长在 9 月 18 日的书面声明中说：“考虑到土耳其的国家利益和其公民的权益，新战略将加快改革进程，建立土耳其与欧盟之间新的沟通渠道。”

欧盟事务部战略文件称，11 月，土耳其入盟国家行动计划和欧盟沟通策略将被采纳，届



时新的入盟战略也将正式生效，作为新政府“具体承诺”的第一步。

欧盟战略由以下部分组成：政治改革进程，入盟进程中的社会经济转型和欧盟沟通战略。

该战略文件中概述的路线图如下：

- 加入欧盟的国家行动计划将分两个阶段实施：第一阶段将持续到 2015 年，第二阶段将从 2015 年至 2019 年。在谈判章节具体落实优先步骤，该行动计划包括三部分，即主体立法的统一，次级立法和制度建设等的协调统一。

- 虽然根本的法律和立法已经被废除或修改，但 1980 年 9 月 12 日军事政变给立法遗留的印记，将在新宪法下被具体审查。新章节将为土耳其扩大政治范围，去除军事政变痕迹铺平道路。

- 虽然筛选的相关报告没有被传达给土耳其，该国将坚定不移地继续在涉及的政治标准和 23, 24 入盟章节所涵盖的各领域进行全面的改革议程，如言论自由，，在人权领域的制

度化，边境管理，有组织犯罪和移民的管理。

- 改革监督小组（RMG）和政治事务小组委员会（SIYAK）的工作将在新的改革方案预备期内得到加强。

- 将采取一切必要措施完成签证自由化进程。

- 仅采取新立法并不能与欧盟达成一致。近期的改革不仅着眼于新的立法，同时也重点关注执行能力的增强。

- 加入欧盟的国家行动计划将优先提升社会经济变化的连续性，确认立法的一致性，但这不包括计划中的优化行政结构等领域。

沟通战略有两个方面。一方面，要在国内加强沟通，确保土耳其公民理解入盟战略的现代化项目将提升生活质量，得到社会各阶层对入盟和改革的支持。

该战略的第二个方是国际层面，土耳其将努力引导向欧盟民意，塑造正面印象，在入盟进程中建立土耳其恪守承诺与展示自信的认知。

土耳其欧盟事务部长对土耳其的“进展报告”表示遗憾

9 月 18 日，土耳其欧盟事务部长 Volkan Bozkır 在布鲁塞尔称，2012 年和 2013 年发布的土耳其入盟进程报告表示遗憾。

他说：“土耳其自身的进展报告对于整个体系来说没有任何价值，即将出台的新报告将对欧盟和土耳其更加有效。”他警告说，报告中“不恰当的论调”将造成更多问题。

(Hürriyet Daily News)

### 土耳其能源部长：库尔德地区出口 1370 万桶原油

土耳其能源、自然资源部部长 Taner Yıldız 称，土耳其库尔德地区政府控制的伊拉克北部地区出口 1370 万桶原油，在土耳其杰伊汗港口装箱。

9 月 24 日，Taner Yıldız 在国家电视台直播上发表讲话，油轮在港口整装待发，只需原油装载上船。目前，原油收入高达 4 亿美元，全部存入哈尔克银行的库尔德地区政府账户中。

库尔德自治区和伊拉克中央政府的紧张关系一直存在。巴格达指责库尔德政府公然违反伊拉克宪法，私自进行原油贸易。还指责土耳其查收本国内部事务。

库尔德地区政府拥有 1 百万桶容量的运输船，还租用了几只小型号油轮来躲避巴格达的阻挠。原油买家的信息也未公布。因为伊拉克政府声称，任何购买库尔德地区原油的国家将被视作违反伊拉克宪法而区别对待。

伊拉克政府的做法阻拦了一些潜在客户，但从库尔德区输出的原油却在增长。有消息称以色列对原油兴趣极大，有可能买到低于国际市场标准价格的原油。

今年 5 月，库尔德从土耳其边境的独立石油管道输油。自治区政府认为这是他们的权利，无法与巴格达共享。库尔德人认为原油贸易是其独立的重要手段，绝不会在该问题上轻易妥协。

土耳其在外交上与库尔德地区站在一起。库尔德自治政府认为其与伊拉克中央政府的关系是无效的，伊拉克军队不能保护其不受伊斯兰国 IS 和黎凡特武装连续几个月的攻击。

Taner Yıldız 回答了关于黎凡特武装控制区的石油交易，否认了从其购买偷运石油。  
(Today's Zaman)

## 土耳其与中国

### 中国向土耳其表达建立自贸区意愿

2014 年 9 月 27 日，外交部长王毅在纽约出席联大期间会见土耳其外长查武什奥卢。

在第 69 届联大会议上，两国部长讨论了地区和双边关系。在此前的部长会见中，王毅认为，土耳其与中国建立自贸区将有利于双方。此次会谈还讨论了国防工业合作、核能源和政府部门关系。

土耳其希望获得中国支持其获得安理会非常任理事国成员身份，也有消息称土耳其总统埃尔多安将在不久后访问中国。(Today's Zaman)

### 天合光能宣布完成客户位于土耳其和厄瓜多尔共 11.7 兆瓦组件供货合同

2014 年 9 月 28 日，天合光能近日宣布为客户位于土耳其和厄瓜多尔两个新兴市场的电站项目供应总共 11.7 兆瓦的光伏组件。

天合光能分别向客户位于土耳其西南部 Antalya 市和厄瓜多尔沿海城市 Guayaquil 的电站项目供应 5.8 兆瓦（23650 件 300W 72 片 TSM-PC14）光伏组件和 5.9 兆瓦（9193 件 60 片 Honey 250W TSM-PC05A）光伏组件。出货已在 9 月完成。

天合光能欧洲和非洲区总裁 Ben Hill 说：“我们非常高兴赢得土耳其和厄瓜多尔的组件订单，在我们新兴市场的拓展中又添加了两个国家，而且，这两个国家的太阳能资源相当丰富。我们希望凭借天合光能的全球品牌知名度和良好商誉快速进入当地市场，与当地的经销商以及合作伙伴共同寻找更多合作机会。”（天合光能官网）

### 新疆与土耳其贸易额 10 年增长 20 多倍

9 月 2 日 11 时 50 分许，在新疆国际会展中心 4 号馆土耳其馆，举行了土耳其馆开馆仪式。

自治区商务厅副厅长李建杰向土方及参会人员介绍，“在过去十年里，新疆同土耳其的贸易总额从几十万美元，增加到上千万美元，增长了 20 多倍。土耳其在新疆投资的项目累计已达 10 个，协议投资额 731 万美元。新疆是中国对外开放的重要门户，是国家重要的

能源资源战略基地，是深入推进西部大开发的重点地区。2014 年成功组织开行了乌鲁木齐-阿拉木图国际货运五定班列、新疆至土耳其梅尔辛港的西行国际货运班列。”

据中国海关统计，2013 年中土双边贸易额达 222 亿美元，同比增长 16.3%。中国成为土耳其第 3 大贸易伙伴、第 2 大进口来源国和重要出口市场。在中土双边贸易关系健康发展的大背景下，新疆同土耳其的经贸交流合作也“水涨船高”。”（和讯网）

### 中国—亚欧博览会中土商贸投资合作论坛举行

第四届中国—亚欧博览会中国—土耳其商贸投资合作论坛 2 日在新疆国际会展中心举行。新疆维吾尔自治区人民政府副主席马敖、赛依提哈木扎、新疆商务厅副厅长李建杰、土耳其经济部副部长阿德南·伊尔德姆等中土政商界共 80 余名代表参加了此次论坛。两国代表在论坛中一致表示，将以丝绸之路经济带建设为契机，进一步推进双边商贸关系。

中土传统友谊源远流长，古丝绸之路把两国紧密联系在一起。土耳其是中国亚欧博览会的重要合作伙伴，土耳其经济部是亚欧博览会的国际协办单位。土耳其经济部授权的安

纳托利亚中部进出口联盟积极邀请有实力的企业参加博览会，充分展示了土耳其具有国际竞争力的产业与产品，使土方参与博览会取得了良好成效。（国际在线）

### 2014 图博会：土耳其主宾国活动开幕

2014 年北京国际图书博览会(以下简称图博会)于 8 月 31 日落下帷幕，土耳其作为本次图博会的主宾国，举办了五彩缤纷的主宾国活动，土耳其文化和旅游部副部长 Abdurrahman Arıcı 出席了本次博览会。

在闭幕仪式上，中国主办方授予外国学者和作家奖项，包括土耳其出版商 Cem Kızılcac。

土耳其横跨欧亚，是东西方文化的融合地，以其独特的地貌，美丽的自然资源而闻名。而土耳其更能吸引世人关注的是各种文化、新与旧、东方和西方、现代与传统的完美融合。

位于新国展东二馆的主宾国主展台由“土耳其语言翻译资助项目”TEDA 展区、“来自土耳其的图书”、儿童图书展区、手工艺品展示区、土耳其食品展示区、传统咖啡区等部分组成；

位于东一馆的出版展示区有 20 家出版商前来参展; 位于西二馆的艺术展区将向观众展示“中国人眼中的奥斯曼”历史及建筑展览、安纳托利亚传统儿童玩具展、土耳其航空公司展区、土耳其清真寺穹顶数字化图片展。土方此次将展出约 3000 册的图书和光盘。(中国青年网)

## TÜSİAD 活动摘要

### 土耳其工商业协会主席：两极分化会阻碍改革

土耳其工商业协会主席警告说，两极分化可能阻碍经济改革进程，表达了商界对土耳其政府解决社会问题的支持态度。

9 月 18 日，土耳其工商业协会主席 Haluk Dinçer 在协会最高咨询委员会会议上称，“如果我们不能在去两级分化问题上取得成效，那么在改革领域，严肃的共识将不易达成，进一步阻碍改进。”

在这次会议上，土耳其总统埃尔多安也发表了讲话，Haluk Dinçer 强调，土耳其商业界对此十分关注，认为每一个人都有责任来消除两极分化。

他说，“此刻，尊敬的总统先生，作为首位直接民选总统，我们相信您在消除两极分化中扮演了重要角色。我们认为您可以在政府机构，，政治党派和社会各阶层之间建立新的社会共识和调停的态度，将其引向对未来目标的关注上。”

土耳其工商业协会主席重申了协会对加快在关键领域改革的呼吁，包括司法改革，新宪法制定和加入欧盟方面。

埃尔多安出席此次会议，被认为是他与土耳其工商业协会冰释前嫌的迹象。

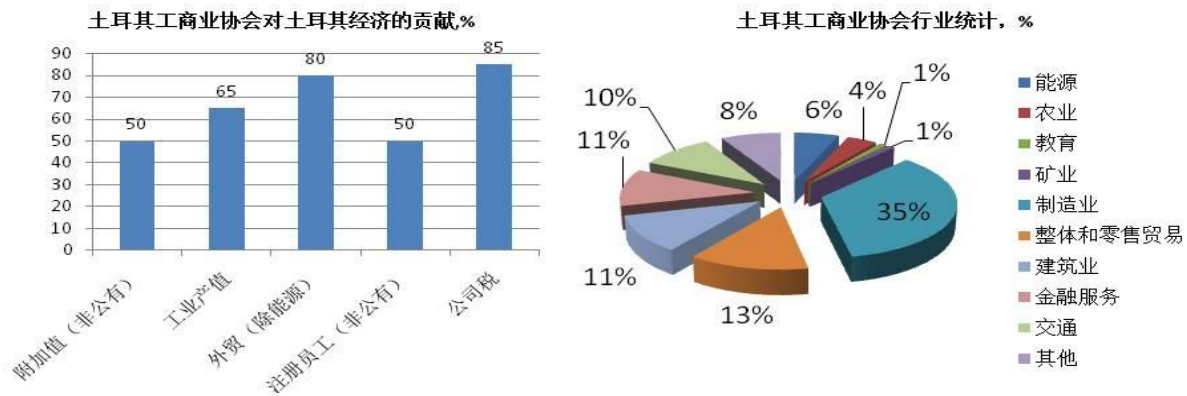
总统认为土耳其工商业协会应该专注管理好自身事务，而不是一味批评政府在民主、法律和人权方面的做法。(Hürriyet Daily News)

### 货币兑换 (30.09.2014)

1 土耳其里拉= 2.697 人民币

1 土耳其里拉= 0.439 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)



### 知道吗？

- 土耳其是全球第17大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第 7 大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商业协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD会员所代表的企业多达20,000多家和12个联合会。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食品加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。
- 其它行业（8%）。